

Tratatativele — singura cale rezonabilă pentru rezolvarea problemei germane

Ecouri în presa americană la declarația Ministerului Afacerilor Externe al U. R. S. S.

Cuvîntarea lui Walter Ulbricht

BERLIN 15 (Agerpres). — Primul secretar al C.C. al P.S.U.G., W. Ulbricht, președintele Consiliului de Stat al R.D.G., a rostit în seara zilei de 15 septembrie un discurs radio-telegrafizat consacrat alegerilor din 17 septembrie pentru organele locale ale puterii de stat din R.D.G. El a caracterizat aceste alegeri ca fiind un eveniment extrem de important în viața republicii și a cetățenilor ei.

Majoritatea popoarelor din lume, a declarat Ulbricht, sînt de acord cu politica noastră de soluționare pașnică a problemei germane. De parțile noastre din R.D.G. au fost trimise în legătură cu această declarație, precum și comentarii. Stirea ziarului „NEW YORK HERALD TRIBUNE” este intitulată: „Kremlinul spune Statelor Unite: Să procedăm la un schimb de păreri”.

Michael O'Neil, comentatorul ziarului „NEWS”, care apare la Washington, remarcă că Statele Unite nu numai că salută „asentimentul prompt al Uniunii Sovietice pentru tratative serioase în problema crizei Berlinului în viitorul apropiat”, dar și declară că acest lucru „sporește speranțele că această criză primejdioasă poate fi mutată din pragul războiului în sala conferinței”.

Mare miting la New York

NEW YORK 15 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 septembrie, la hotelul „Sheraton-Heaton” din New York, a avut loc un mare miting în sprijinul cauzei pentru rezolvarea pașnică a problemei germane. Acest miting la care au participat aproximativ 2.000 de new-yorkezi, a fost organizat de Comitetul național de luptă pentru o politică nucleară sănătoasă.

Cuvîntările mai multor vorbitori vadeau o profundă îngrijorare față de militarizarea continuă a Germaniei occidentale. Studentul Erik Holzman, de la Universitatea din Columbia, a condamnat planurile de înzestrare a armatei vest-germane cu arme atomice. El a subliniat că rezolvarea problemei germane nu este cu puțință decât pe baza lichidării totale a imperialismului vest-german. Dr. Brown, secretar-treazorer al Comitetului de luptă pentru o politică nucleară

sănătoasă, a arătat că poporul american trebuie să-și determine guvernul să renunțe la atitudinea de pe poziții de forță față de rezolvarea problemei germane. El a subliniat că rezolvarea problemei germane nu este cu puțință decât pe baza lichidării totale a imperialismului vest-german. Dr. Brown, secretar-treazorer al Comitetului de luptă pentru o politică nucleară

Avioane de vînătoare ale Bundeswehrului au violat spațiul aerian al R. D. Germane

BERLIN 15 (Agerpres). — După cum anunță Depasamentul de Presă de la Berlin, la 14 septembrie, avioane de vînătoare ale Bundeswehrului vest-german, violînd spațiul aerian al R.D.G., au pătruns în regiunea Eisenach în spațiul aerian al Republicii Democratice Ger-

mane. Ele au zburat deasupra teritoriului R.D.G. și au aterizat aproximativ la ora 15.20 pe aerodromul Tegel din Berlinul occidental, care se află sub control francez.

Încălcarea drepturilor suverane ale R.D.G. de către avioanele militare vest-germane reprezintă un act de provocare fără precedent care reclamă efectuarea celei mai riguroase cercetări. După cum se subliniază în continuare în comunicat, versiunea difuzată de cercurile occidentale, potrivit căreia cele două avioane care au decolat din Franța au fost nevoite să aterizeze în Berlinul occidental din cauza lipsei de carburanți, este o minciună grosolană. Avioanele militare vest-germane au zburat deasupra teritoriului R.D.G. în scopuri de spionaj.

Criminal nazist descoperit în Austria

VIENA 15 (Agerpres). — În Austria a fost arestat Richard Hochreiner, fost Standartenführer al detașamentelor de asalt hitleriste S.A. Minile acestui asasin nazist, care a reușit multă vreme să se ascundă sub un alt nume, sînt pătate de singele a zece de oameni nevinovați împușcați de el.

Hochreiner, comunică ziarul „ARBEITER ZEITUNG”, este acuzat de împușcarea unor muncitori evrei care în cel de-al doilea război mondial au fost folosiți cu forța la construirea de fortificații militare în provincia austriacă Burgenland. După terminarea acestor lucrări ei au fost asasiinați din ordinul lui Hochreiner.

În aprilie 1954, precizează ziarul, Hochreiner s-a stabilit lângă orașul Graz unde a condus activitatea grupului clandestin nazist „WERWOLF”. Ulterior el a creat în comuna St. Michael un grup local al așa-numitului „partid al eliberării Austriei”.

În citeva rinduri

● La 15 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri Nikita Hrușciov, l-a primit pe Paul Reynaud, președintele Comisiei financiare a Adunării naționale franceze cu care a avut o discuție amicală. (TASS).

● La 15 septembrie, președintele și șeful guvernului Republicii Ghana, Kwame Nkrumah, a părăsit Uniunea Sovietică, plecînd spre patrie. El și-a petrecut concediul pe coasta Mării Negre. (TASS).

● După cum anunță agenția BTA, la 14 septembrie s-a deschis la Sofia cea de-a 7-a Conferință internațională în domeniul fizicii energiei înalte. La lucrările conferinței participă oameni de știință din Uniunea Sovietică, Cehoslovacia, Polonia, Ungaria, România, R.D.G. și Bulgaria. Se vor prezenta și discuta 40 de referate în problemele structurii particulelor elementare, interacțiunii dintre particulele elementare și nucleul etc. (BTA).

● La 15 septembrie președintele guvernului regal al Laosului, prințul Savanna Fumma, a sosit la Rangon. La Rangon, Savanna Fumma se va întâlni cu Hariman, șeful ad-interim al delegației americane la tratativele de la Geneva pentru soluționarea problemei laotiene. (Agf).

● Soldații din unități de infanterie, marină, aviație și infanterie marină ale forțelor armate ale N.A.T.O. în zona de sud a Europei, înfățișate cu unități aviației tactice americane, au ocupat poziții de plecare în Turcia, Grecia și Italia în așteptarea începerii manevrelor „Sah-mat-2”. La manevre vor lua parte nave de război ale flotelor americane, turcă, greacă și italiană. (TASS).

Lucrările celui de al IV-lea Congres al Partidului Muncii din Coreea

PHENIAN 15 (Agerpres). — Delegații la Congresul al IV-lea al Partidului Muncii din Coreea au continuat discutarea raportului de activitate al Comitetului Central al partidului.

Directorul uzinei de tractoare din Kiam a declarat că pînă în anul 1965 va fi îndeplinită sarcina trasă de partid ca pînă la sfîrșitul septenului să se livreze satelor 80.000 de tractoare și se vor realiza peste plan 20.000 tractoare.

Președintele Comitetului orașenes de partid din Keson, O. Cija Ren, a vorbit despre uriașele schimbări petrecute în regiunea Keson.

Delegații la congres au aprobat în unanimitate propunerea lui O. Cija Ren ca în numele Congresului să se adopte o declarație cu privire la unificarea pacii patriei, adresată întregului popor coreean.

Li He Sun, membru al Prezidiului Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, a analizat în cuvîntarea sa situația economică și politică din Coreea de sud și rezultatele luptei pentru unificarea pașnică a patriei.

În ședința din dimineața zilei de

15 septembrie, reprezentanții partidelor frățesti din Indonezia, Anglia, Austria, Algeria, Canada, Olanda, Tailandă au dat citire mesajelor de salut.

PHENIAN 15 (Agerpres). — Corespundență specială: La 15 septembrie delegația Partidului Muncitoresc Român, împreună cu alte delegații ale partidelor comuniste și muncitorești la Congresul Partidului Muncii din Coreea, a făcut o vizită la cooperativa agricolă din Censanlin, regiunea Phenian. Apoi delegațiile au vizitat noua fabrică de tractoare din Kean. Oaspeții au fost primiți cu căldură de muncitori și țărani. După masă, delegația Partidului Muncitoresc Român a vizitat expoziția industrială și agricolă a R.P.D. Coreene deschisă la Phenian în preajma congresului.

Delegațiile U.R.S.S., R.S.S. Ucrainiene și R.S.S. Bielorusse la sesiunea Adunării Generale a O. N. U.

MOSCOVA 15 (Agerpres). — TASS transmite: La Moscova s-a anunțat oficial că delegația U.R.S.S. la cea

Precizia uimitoare a rachetei cosmice sovietice a produs o impresie covîrșitoare

NEW YORK 15 (Agerpres). — TASS transmite: Experimentarea de către Uniunea Sovietică a unei rachete purtătoare cu mai multe trepte, mai puternice, a produs o mare impresie în Statele Unite. Principalele ziare americane au publicat în primele pagini știri despre lansarea cu succes a rachetei „NEW YORK TIMES” și-a intitulat corespundența din Moscova după cum urmează: „Rușii au lansat o rachetă pe o distanță de 7.500 de mile în zona Pacificului. După cum se relatează, ea a aterizat numai la 1.000 de yarde de țintă”. „Rușii a lansat o rachetă gigantă peste Oceanul Pacific”, se spune în titlul ziarului „NEW YORK HERALD TRIBUNE”.

Scotînd în relief marea distanță pe

care racheta a străbătut-o cu o excepțională precizie, ziarul amintesc că lansarea a fost efectuată fără ultima treaptă.

„Observatorii”, scrie „NEW YORK TIMES”, își exprimă părerea că această lansare a avut obiectivul nu de a realiza maximum de distanță, ci de a experimenta funcționarea sistemului de ghidare a rachetelor. „Rușii, continuă ziarul, au demonstrat deja că pot realiza zboruri orbitale ale omului. Se exprimă presupunerea că noile rachete, experimentate în prezent, sînt poate destinate, pentru realizarea unor zboruri circumlunare ale omului.”

Corespondenții din Washington al ziarului „NEW YORK TIMES”, scrie că oficialitățile americane au fost puternic impresionate „de precizia lansării rachetei sovietice. Potrivit observațiilor efectuate de pe navele și avioanele americane, ea a aterizat alturi de navele de observație sovietice aflate în zona țintei”.

TOKIO 15 (Agerpres). — TASS transmite: O precizie uimitoare, un progres uimitor în dezvoltarea tehnicii sovietice a rachetelor — astfel apreciază oamenii de știință și specialiștii japonezi lansarea cu succes de către Uniunea Sovietică a unei rachete cu mai multe trepte în zona centrală a Oceanului Pacific.

Față de experiențele din trecut, a declarat asistentul fakultetului de Observații astronomic din Tokio, precizia rachetelor sovietice a crescut de două ori. Succesul actualului experiment, a spus el, dovedește că Uniunea Sovietică a realizat un progres uluitor în studierea și cercetarea stării păturilor înalte ale atmosferei și în determinarea densității lor.

Comentatorul Tadao Kuzumi relevă uimitoarea precizie a punctului în care a căzut racheta sovietică. El consideră că actualele experiențe efectuate de U.R.S.S. trebuie considerate ca un vast program de cucerire a Cosmosului.

Consecințe ale revanșismului vest-german în Italia

Correspondență telefonică din Roma

Italianii încep să înțeleagă din ce în ce mai bine realitatea pericolului revanșismului și al militarismului vest-german prin chiar consecințele pe care le are în propria noastră țară. Legătura dintre militarismul vest-german și acțiunile revanșarde s-a văzut deosebit de bine cu prilejul celor întâmplate în Tirolul de sud. Într-o seară, tineri nazisti germani, exaltați de naționalism, au lansat bombe și alte materiale explozibile în diverse orașe italiene la Trento, Verona și chiar la Roma.

Activitatea teroristă a neonaștilor s-a intensificat în ajunul întrunirii comisiei însărcinată de guvernul

Faniani să găsească forme noi pentru autonomia Tirolului de sud în partea locuită de populația de limbă germană. Aceste acțiuni teroriste au fost urmate de numeroase arestări: toți cei arestați sînt nazisti din Germania occidentală și Austria. Însăși presa reacționară a recunoscut că acești lîneri au fost pregătiți în centrele neonașiste de la Innsbruck, Nürnberg și München.

Guvernul italian a trimis o notă de protest guvernului austriac, dar pînă în prezent nu a protestat și pe lângă guvernul de la Bonn. În această problemă senatorii comunisti Terracini, Pano și Valenzi precum și senatorii socialiști Bonafini, Ciancia și Ronza au adresat guvernului o interpelare în care protestează împotriva acestei atitudini.

Chiar presa de dreapta a început să sublinieze în paginile sale din aceste zile, pericolul pe care îl incumbă politica revanșardilor vest-germani. Cotidianul din Torino al monopolului „Fiat”, „La Stampa” scrie: „În lumea germană (adică din R.F.G. — n.r.) se petrece o îngrozitoare reînviere a naționalismului și rasismului care a ales drept cîmp de acțiune acum 20 de ani, zona din sud-estul Europei, Cehoslovacia, iar astăzi alege Italia, întrebîndu-se dacă este justificată”.

Lată de ce apare din ce în ce mai necesar ca toate forțele să fie mobilizate pentru a explica, a orienta și a deschide ochii maselor largi populare cu privire la pericolul militarismului vest-german și al revanșismului cercurilor conducătoare de la Bonn.

DINA FORTI

15 septembrie 1961



Teroriștii nazisti Mauritz Reiner și Richard Schwach au fost prinși asupra faptului și arestați de poliția italiană

Răsfoind presa străină LIDDEL HART: „Aceasta ar fi o prostie funestă”

pra căilor de acces guvernului Germaniei răsăritene (adică Republicii Democratice Germane — nota red.).

Înainte de expirarea termenului de acord să amîne discutarea acestor probleme. Considerînd timpul care a trecut de la termenul final stabilit de el în inițial, această amîinare a fost acordată pe încă doi ani.

Dar cînd la începutul lunii iunie s-a înlînit la Viena cu președintele Kennedy, Hrușciov a declarat din nou că dacă puterile occidentale nu se vor alătura tratatului de pace general — Rusia însăși va încheia tratatul de pace cu guvernul Germaniei răsăritene și îi va remite controlul asupra căilor de acces în Berlin.

El a subliniat că dacă puterile occidentale vor încerca să ignore posturile de control ale Germaniei răsăritene și dacă vor trece peste ele cu forța, atunci rușii vor sprijini prin forță aceste posturi.

Este o prostie să se presupună că Hrușciov va putea sau se va declara de acord tacit și pe viitor cu amînarea la nesfîrșit a vreunei schimbări.

Este și mai periculos să se sperie acest lucru în momentul cînd poziția strategică este în așa măsură în favoarea lui în cazul Berlinului occidental care reprezintă o insulă izolată la o distanță de peste 100 de mile de graniță, în adîncul teritoriului Germaniei răsăritene.

Declarațiile reprezentanților occidentali cu privire la „apărarea” pozițiilor aliaților în Berlinul occidental demonstrează neglijența orărbă a principalului fapt strategic al situației existente deoarece rușii își pot realiza scopul numai cu ajutorul obstrucției pasive în timp ce forțele occidentale ar trebui să fie nevoite să înfruntă un „atac”.

Traducînd în viață această obstrucție, partea sovietică poate cu ușurință să învinovătească occidentalii de violență și deschiderea focului.

Se afirmă (în occident — n.r.) că o coloană de automobile spre Berli-

nul occidental ar putea fi însoțită de tancuri care ar intra repede în luptă dacă s-ar lovi de rezistență. Acest pas al aliaților ar fi zădărnici și adversarul nici nu ar fi nevoit să „deschidă focul” deoarece coloana escortată din Germania occidentală spre Berlinul occidental ar trebui să străbată 110 mile pe teritoriul Germaniei răsăritene. Această fisie lungă de pămînt este străbătută de riuri și numeroase pîraie iar drumurile trec prin cîteva masive pădușoase. Dacă coloana aliată ar trece granița, în apropierea ei s-ar putea arunca pe rînd în aer podurile.

Porțiunile de drum ar putea fi aruncate și ele în aer, făcînd în felul acesta șoseaua impracticabilă. Acest lucru este lesne de făcut deoarece în multe locuri autostrada trece de-a lungul unor terasamente înalte. Acolo unde drumul este pe șes, s-ar putea fișa dinainte pe marginile drumului obstacole betonate și alte obstacole.

Toate aceste obstacole ar putea fi pur și simplu apărute de trupe pentru ca coloana aliată să nu poată nimici obstacolele fără a se lovi de trupe și fără a deschide focul.

De îndată ce coloana aliată va deschide focul pentru a-și croi drum, rușii cu diviziile lor mecanizate, inclusiv trupele Germaniei răsăritene, ar putea arunca în luptă forțe care depășesc considerabil pe cele occidentale. Ei ar putea cu ușurință respinge orice încercare a aliaților de a înainta. Rușii au de asemenea cu mult mai multe rezerve decât aliații.

Dar dacă după această aliații ar folosi arma nucleară tactică pentru a împiedica concentrarea trupelor rusești, rușii ar putea răspunde la fel și trupele aliate care ar încerca să înainteze în cîmp deschis, ar fi și mai vulnerabile.

Dacă aliații ar extinde raza bombardamentului lor nuclear și ar deschide focul asupra comunicațiilor rușilor, rușii ar putea supune bombardamentului bazele anglo-americane situate în porturile maritime ale Europei care sînt mai vulnerabile decât liniile rusești terestre de aprovizionare.

În fiecare etapă aliații ar trebui

să fie aceia care mîrînd miza și-ar asuma riscul următoarelor etape care ar duce la bombardament nu, clar strategic și la nimicirea re-

ciproacă a principalelor centre industriale și centre populare. Acest proces în fiecare etapă ar acționa tot mai mult în dezavantajul uneia sau alteia din părțile occidentale și ar putea duce la pierrea ei.

Asadar aceste planuri discutabile de trimitere a trupelor aliate pe șosea spre Berlinul occidental în speranța că o astfel de manifestare de forță i-ar silii pe ruși să bată în retragere constituie o prostie funestă.

Ele ar fi repede zădărnice și puterile occidentale nu le-ar rămîne decât să aleagă între o retragere înjositoare sau dezlănțuirea catastrofei.

În cele trei coridoare aeriene care duc spre Berlinul occidental din Occident, s-ar putea practica patrularea obstrucționistă și zborurile în picaj. În condițiile acestor piedici cu greu s-ar reuși să se mențină podul aerian.

Elementul principal al problemei vest-berlineze constă în aceea că rușii ocupă o poziție de neînvinș iar aliații o poziție imposibilă deoarece în 1945 ei și-au băgat cu ușurință gîtul în laț.

„Cea mai bună politică pentru aliați nu o constituie tergiversarea mai departe ci propunerea unei înțelegeri mai largi pentru slăbirea încordării prin retragerea reciprocă pe etape. Puterile occidentale care au tergiversat atît de mult încît situația lor a devenit tot mai rea, vor avea acum poziții de neînvinș în timpul tirguierilor”.

În fiecare etapă aliații ar trebui

Evenimentele din Congo

Situația din Katanga continuă să rămîna încordată

ELISABETHVILLE 15 (Agerpres). — În cursul zilei de 15 septembrie ciocnirile armate din Katanga între forțele O.N.U. și trupele de mercenari ale lui Chombe au luat un caracter deosebit de înverșunat. După cum transmite corespundența agenției Reuter, forțele O.N.U. continuă să controleze partea estică a orașului Elisabethville, în timp ce bandede lui Chombe au ocupat partea de vest a orașului. Trupele O.N.U. transmise corespundențului, au fost nevoite să treacă la apărare. Postul de radio și poșta, ocupate la 13 septembrie după lupte sîngeroase de către trupele O.N.U., se află în prezent, după toate probabilitățile, în mîinile lui Chombe.

După cum transmite agenția France Presse, cartierele orașului Elisabethville, controlate de O.N.U., au fost bombardate în după-amiaza zilei de 15 septembrie de către un avion cu reacție pilotat — potrivit afirmațiilor reprezentanților O.N.U. — de un militar rhodesian. Bombele au fost lansate în special asupra reședinței reprezentantului O.N.U. în Katanga, Cruise O'Brien, și asupra lagărului de refugiați creat de O.N.U. într-un cartier mărginaș al orașului Elisabethville.

O unitate irlandeză a trupelor O.N.U., aflată în localitatea Jadot-

ville, continuă să fie încercuită de către bandede chombiște.

Potrivit relatărilor agenției France Presse, trupele de mercenari ale lui Chombe au atacat baza O.N.U. de la Kamina, din nordul Katangăi, fiind sprijinite de care blindate și deschiind foc de mortieră și de arme automate. Agenția Associated Press anunță că O.N.U. a ordonat evacuarea personalului civil de la Kamina care a și început să fie transportat pe calea aerului la Leopoldville.

După cum au declarat reprezentanții O.N.U. și potrivit relatărilor unanime ale corespundenților de presă, toate atacurile trupelor mercenare chombiște au fost conduse de ofițeri albi, în majoritatea lor belgieni.

Atrîgînd atenția asupra necesității adoptării unor măsuri urgente și hotărîte, corespundenții agenției Taninui scrie că, după părerea comentatorilor din Leopoldville, trupele O.N.U. aflate în Congo sînt suficient de puternice pentru a rezolva, dacă vor primi ordin, această situație. Corespundenții anunță că guvernul central al Republicii Congo și-a oferit ajutorul. Aceiași propunere a făcut-o la 15 septembrie comandantul trupelor congoleze din Stanleyville, generalul Lundula, care a declarat că este gata să trimită neîntîrziat trupele sale în Katanga.



Avertisment pentru colonialiștii care vor să acapareze petrolul Saharei
Desen de caricaturistul marocan BOURHAN KARKUTLI